

Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea

C 89



Edizzjoni bil-Malti

Informazzjoni u Avviżi

Volum 62

8 ta' Marzu 2019

Werrej

II *Komunikazzjonijiet*

KOMUNIKAZZJONIJIET MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĊJI U AĠENZJI TAL-UNJONI EWROPEA

Il-Kummissjoni Ewropea

2019/C 89/01	Ebda oppożizzjoni għal koncentrazzjoni notifikata (Il-Każ M.9273 — CVC/April) ⁽¹⁾	1
2019/C 89/02	Ebda oppożizzjoni għal koncentrazzjoni notifikata (Il-Każ M.9264 — The Carlyle Group/StandardAero) ⁽¹⁾	1

Il-Bank Ċentrali Ewropew

2019/C 89/03	Kodiċi ta' Kondotta għall-membri ta' livell għoli tal-Bank Ċentrali Ewropew	2
--------------	---	---

IV *Informazzjoni*

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĊJI U AĠENZJI TAL-UNJONI EWROPEA

Il-Kummissjoni Ewropea

2019/C 89/04	Rata tal-kambju tal-euro	10
--------------	--------------------------------	----

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaž-ŻEE.

2019/C 89/05	Sommarju tad-Deciżjonijiet tal-Kummissjoni Ewropea dwar l-awtorizzazzjonijiet għat-tqeghid fis-suq għall-użu u/jew għall-użu tas-sustanzi elenkati fl-Anness XIV tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-reġistrazzjoni, il-valutazzjoni, l-awtorizzazzjoni u r-restrizzjoni ta' sustanzi kimiċi (REACH) (<i>Ippubblikat skont l-Artikolu 64(9) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006</i>) ⁽¹⁾	11
--------------	---	----

INFORMAZZJONI MILL-ISTATI MEMBRI

2019/C 89/06	Modifika ta' Raggruppament Ewropew ta' Kooperazzjoni Territorjali (REKT)	12
--------------	--	----

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaż-ŻEE.

II

(Komunikazzjonijiet)

KOMUNIKAZZJONIJIET MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĠI
U AĠENZJI TAL-UNJONI EWROPEA

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Ebda oppożizzjoni għal konċentrazzjoni notifikata

(Il-Każ M.9273 — CVC/April)

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

(2019/C 89/01)

Fit-22 ta' Frar 2019, il-Kummissjoni ddeċidiet li ma topponix il-konċentrazzjoni notifikata msemmija hawn fuq u li tiddikjaraha kompatibbli mas-suq intern. Din id-deċiżjoni hi bbażata fuq l-Artikolu 6(1)(b) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004⁽¹⁾. It-test shiħ tad-deċiżjoni hu disponibbli biss fl-Ingliż u ser isir pubbliku wara li jitnehħa kwalunkwe sigriet tan-negozju li jista' jkun fih. Dan it-test jinstab:

- fit-taqsim tal-amalgamazzjoni tal-websajt tal-Kummissjoni dwar il-Kompetizzjoni (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Din il-websajt tipprovdi diversi faċilitajiet li jgħinu sabiex jinstabu d-deċiżjonijiet individwali ta' amalgamazzjoni, inklużi l-kumpanija, in-numru tal-każ, id-data u l-indiċi settorjali,
- f'forma elettronika fil-websajt EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=mt>) fid-dokument li jgħib in-numru 32019M9273. Il-EUR-Lex hu l-aċċess fuq l-Internet għal-liggi Ewropea.

⁽¹⁾ ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1.

Ebda oppożizzjoni għal konċentrazzjoni notifikata

(Il-Każ M.9264 — The Carlyle Group/StandardAero)

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

(2019/C 89/02)

Fis-27 ta' Frar 2019, il-Kummissjoni ddeċidiet li ma topponix il-konċentrazzjoni notifikata msemmija hawn fuq u li tiddikjaraha kompatibbli mas-suq intern. Din id-deċiżjoni hi bbażata fuq l-Artikolu 6(1)(b) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004⁽¹⁾. It-test shiħ tad-deċiżjoni hu disponibbli biss fl-Ingliż u ser isir pubbliku wara li jitnehħa kwalunkwe sigriet tan-negozju li jista' jkun fih. Dan it-test jinstab:

- fit-taqsim tal-amalgamazzjoni tal-websajt tal-Kummissjoni dwar il-Kompetizzjoni (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Din il-websajt tipprovdi diversi faċilitajiet li jgħinu sabiex jinstabu d-deċiżjonijiet individwali ta' amalgamazzjoni, inklużi l-kumpanija, in-numru tal-każ, id-data u l-indiċi settorjali,
- f'forma elettronika fil-websajt EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=mt>) fid-dokument li jgħib in-numru 32019M9264. Il-EUR-Lex hu l-aċċess fuq l-Internet għal-liggi Ewropea.

⁽¹⁾ ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1.

IL-BANK ĊENTRALI EWROPEW

Kodiċi ta' Kondotta għall-membri ta' livell għoli tal-Bank Ċentrali Ewropew

(2019/C 89/03)

IL-KUNSILL GOVERNATTIVI TAL-BANK ĊENTRALI EWROPEW,

Billi:

- (1) Bhala istituzzjoni tal-Unjoni Ewropea (UE), il-Bank Ċentrali Ewropew (BĊE) huwa mehtieg li jaqdi l-interess pubbliku u jiżgura l-ogħla standards ta' integrità. Għalhekk il-BĊE jqiegħed ir-responsabbiltà, it-trasparenza u l-ogħla standards ta' etika fiċ-ċentru tal-approċċ tiegħu għall-governanza korporattiva. Il-konformità ma' dawn il-prinċipji hija element ewlieni għall-kredibbiltà tal-BĊE u hija vitali biex tiżgura l-fiduċja taċ-ċittadini Ewropej.
- (2) L-etika professjonali u l-livell għoli ta' kondotta li partijiet terzi huma intitolati jistennew mill-BĊE u l-uffiċjali ta' livell għoli tiegħu ġew rikonoxxuti mit-twaqqif tiegħu bhala prerekwiziti ewlenin għas-salvagwardja tar-reputazzjoni tal-BĊE.
- (3) Wara l-adozzjoni ta' Kodiċi ta' Kondotta inizjali tal-BĊE fl-2001 ⁽¹⁾, Kodiċi ta' Kondotta speċifiku għall-membri tal-Kunsill Governattiv ġie adottat fl-2002 ⁽²⁾ u rivedut fl-2006 ⁽³⁾; dan kien segwit minn Kodiċi Supplimentari ta' Kriterji ta' Etika għall-membri tal-Bord Eżekuttiv li ġie adottat fl-2006 ⁽⁴⁾ u rivedut fl-2010 ⁽⁵⁾.
- (4) Fid-dawl tat-twaqqif tal-Mekkaniżmu Superviżorju Uniku (MSU) skont ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1024/2013 ⁽⁶⁾ li bih il-BĊE ġie fdat b'kompiti speċifiċi dwar is-supervizjoni prudenzjali tal-istituzzjonijiet ta' kreditu, ġie adottat ukoll fl-2014 Kodiċi ta' Kondotta għall-membri tal-Bord Superviżorju ⁽⁷⁾.
- (5) Barra minn hekk, b'effett minn Jannar 2015, il-BĊE implimenta Qafas tal-Etika mtejjeb applikabbli għall-membri tal-persunal ⁽⁸⁾ u stabbilixxa l-Uffiċċju għall-Konformità u l-Governanza u l-Kumitat tal-Etika ta' livell għoli ⁽⁹⁾ li huwa inkarigat li jagħti pariri lill-membri tal-korpi tal-BĊE ta' livell għoli dwar il-Kodiċijiet ta' Kondotta differenti applikabbli għalihom b'mod koerenti.
- (6) Fir-rigward tal-Eurosistema u l-MSU, ġew stabbiliti standards minimi komuni ta' etika fil-Linja Gwida (UE) 2015/855 tal-Bank Ċentrali Ewropew (BĊE/2015/11) ⁽¹⁰⁾ u Linja Gwida (UE) 2015/856 tal-Bank Ċentrali Ewropew (BĊE/2015/12) ⁽¹¹⁾.
- (7) Il-BĊE għandu interess ġenwin fil-prinċipju li, sa fejn hu possibbli, u meta ġġustifikat minn kunsiderazzjonijiet ta' proporzjonalità, il-membri ta' kull wiehed mill-korpi ta' livell għoli għandhom jaderixxu u jkunu soġġetti għall-istess regoli ta' kondotta professjonali. Għal dan l-iskop, il-Kumitat tal-Etika ġie inkarigat mill-Kunsill Governattiv biex jirrifletti fuq il-fattibbiltà li jiġi stabbilit kodiċi wiehed ta' kondotta, u wara dan il-Kumitat tal-Etika pproduċa l-kodiċi ta' kondotta għal uffiċjali ta' livell għoli tal-BĊE li l-Kunsill Governattiv issa jixtieq japprova (dan il-Kodiċi).

⁽¹⁾ Kodiċi ta' Kondotta tal-Bank Ċentrali Ewropew (ĠU C 76, 8.3.2001, p. 12).

⁽²⁾ Kodiċi ta' Kondotta għall-membri tal-Kunsill Governattiv (ĠU C 123, 24.5.2002, p. 9).

⁽³⁾ Memorandum ta' Ftehim li jemenda l-Memorandum ta' Ftehim dwar Kodiċi tal-Kondotta għall-membri tal-Kunsill Governattiv (ĠU C 10, 16.1.2007, p. 6).

⁽⁴⁾ Kodiċi Supplimentari ta' Kriterji ta' Etika għall-membri tal-Bord Eżekuttiv tal-Bank Ċentrali Ewropew (ĠU C 230, 23.9.2006, p. 46).

⁽⁵⁾ Kodiċi Supplimentari ta' Kriterji ta' Etika għall-membri tal-Bord Eżekuttiv tal-Bank Ċentrali Ewropew (ĠU C 104, 23.4.2010, p. 8).

⁽⁶⁾ Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1024/2013 tal-15 ta' Ottubru 2013 li jikkonferixxi kompiti speċifiċi lill-Bank Ċentrali Ewropew fir-rigward ta' politiki relatati mas-supervizjoni prudenzjali ta' istituzzjonijiet ta' kreditu (ĠU L 287, 29.10.2013, p. 63).

⁽⁷⁾ Kodiċi ta' Kondotta għall-Membri tal-Bord Superviżorju tal-Bank Ċentrali Ewropew (ĠU C 93, 20.3.2015, p. 2).

⁽⁸⁾ Il-Qafas Etiku tal-BĊE (ĠU C 204, 20.6.2015, p. 3).

⁽⁹⁾ Deċizzjoni (UE) 2015/433 tal-Bank Ċentrali Ewropew tas-17 ta' Diċembru 2014 dwar l-istabbiliment ta' Kumitat għall-Etika u r-Regoli tal-Proċedura tiegħu (BĊE/2014/59) (ĠU L 70, 14.3.2015, p. 58).

⁽¹⁰⁾ Linja Gwida (UE) 2015/855 tal-Bank Ċentrali Ewropew tat-12 ta' Marzu 2015 li tistabbilixxi l-prinċipji ta' Qafas tal-Etika tal-Eurosistema u li thassar il-Linja Gwida BĊE/2002/6 dwar standards minimi għall-Bank Ċentrali Ewropew u l-banek ċentrali nazzjonali meta jwettqu operazzjonijiet ta' politika monetarja, operazzjonijiet ta' kambju internazzjonali mar-riservi esteri tal-BĊE u l-ġestjoni tal-assi ta' riżerva estera tal-BĊE (BĊE/2015/11) (ĠU L 135, 2.6.2015, p. 23).

⁽¹¹⁾ Linja Gwida (UE) 2015/856, tal-Bank Ċentrali Ewropew tat-12 ta' Marzu 2015 li tistabbilixxi l-prinċipji ta' Qafas tal-Etika għall-Mekkaniżmu Superviżorju Uniku (BĊE/2015/12) (ĠU L 135, 2.6.2015, p. 29).

- (8) Minbarra li jitnebbah mid-dispożizzjonijiet tal-qafas etiku mtejjeb applikabbli għall-membri tal-persunal tal-BĊE u r-raġunament li fuqu huwa bbażat, dan il-Kodiċi jirrifletti l-aħjar prattiki fil-komunitajiet bankarji ċentrali u superviżorji u tal-istituzzjonijiet shab fl-UE, filwaqt li, fl-istess hin, jirrikonoxxi l-karatteristiċi istituzzjonali speċifiċi tal-BĊE u l-indipendenza tiegħu.
- (9) Fl-approvazzjoni tiegħu ta' dan il-Kodiċi, il-Kunsill Governattiv għandu l-għan li jimplimenta l-ogħla standards ta' etika professjonali, biex b'hekk jiżgura li l-membri tal-korpi ta' livell għoli tiegħu jmxexxu bl-eżempju u jspiraw lill-impjegati madwar l-Eurosistema, is-SEBC u l-MSU biex huma wkoll jikkonformaw ma' dawn l-istandards fil-qadi ta' dmirijiethom.

APPROVA L-KODIĊI TA' KONDOTTA UNIKU GHAL UFFIĊJALI TA' LIVELL GHOLI TAL-BĊE:

PARTI I

AMBITU

Artikolu 1

Kamp ta' applikazzjoni

- 1.1. Dan il-Kodiċi għandu japplika għall-membri tal-Kunsill Governattiv u l-membri tal-Bord Superviżorju meta jeżerċitaw il-funzjonijiet tagħhom bħala membri ta' korpi ta' livell għoli tal-BĊE, kif ukoll għall-membri tal-Bord Eżekuttiv. Ikopri wkoll membri tal-Kunsill Governattiv u membri tal-Bord Superviżorju meta jaġixxu bħala membri tal-Kumitat ta' Tmexxija u l-Panel ta' Medjazzjoni fejn applikabbli, kif ukoll rappreżentanti ta' banek ċentrali nazzjonali, fejn l-awtorità nazzjonali kompetenti (minn hawn 'il quddiem l-"ANK") mhijiex il-bank ċentrali nazzjonali (minn hawn 'il quddiem il-"BCN"), li jipparteċipaw fil-laqgħat tal-Bord Superviżorju (minn hawn 'il quddiem il-"membri").
- 1.2. Għandu japplika wkoll għal persuni li jissostitwixxu l-membri fl-aqgħat tal-Kunsill Governattiv jew tal-Bord Superviżorju (minn hawn 'il quddiem "is-sostituti") fit-tweġġ tad-doveri u r-responsabbiltajiet tagħhom relatati ma' dawn il-korpi ta' livell għoli fejn ikun previst esplicitament f'dan il-Kodiċi. Għall-finijiet ta' dan il-Kodiċi, "korpi ta' livell għoli tal-BĊE" għandha tfisser il-Kunsill Governattiv tal-BĊE, il-Bord Eżekuttiv tal-BĊE u l-Bord Superviżorju tal-BĊE.
- 1.3. Dan il-Kodiċi m'għandux japplika għal persuni li jakkumpanjaw li jattendu laqgħat tal-Kunsill Governattiv jew tal-Bord Superviżorju. Madankollu, persuni li jakkumpanjaw għandhom jiffirmaw dikjarazzjoni ta' kondotta etika li tkopri l-prinċipju ġenerali ta' evitar ta' kunflitti ta' interess, il-projbizzjoni milli tintuża informazzjoni kunfidenzjali, u r-regoli dwar is-segretezza professjonali, qabel l-ewwel parteċipazzjoni tagħhom fi kwalunkwe laqgħa (minn hawn 'il quddiem "Dikjarazzjoni ta' Kondotta Etika")⁽¹²⁾.
- 1.4. Il-membri tal-Kunsill Ġenerali għandhom jiġu mistiedna jiffirmaw id-Dikjarazzjoni ta' Kondotta Etika. Barra minn hekk, il-membri tal-Kumitat tal-Verifika, il-Kumitat tal-Etika, il-Bord Amministrattiv ta' Rieżami (ABOR), u s-sostituti tagħhom, fejn applikabbli, għandhom ikunu meħtieġa jiffirmaw id-Dikjarazzjoni ta' Kondotta Etika.
- 1.5. Il-membri tal-persunal tal-BĊE li jattendu l-laqgħat ta' korpi ta' livell għoli tal-BĊE huma koperti b'mod adegwat mill-Qafas tal-Etika u għalhekk m'għandhomx ikunu meħtieġa jiffirmaw id-Dikjarazzjoni ta' Kondotta Etika.
- 1.6. Fil-każ ta' xi dubju dwar id-dispożizzjonijiet stabbiliti f'dan il-Kodiċi jew l-applikazzjoni prattika tagħhom, għandha tintalab l-opinjoni tal-Kumitat tal-Etika stabbilit bid-Deciżjoni (UE) 2015/433 tal-Bank Ċentrali Ewropew (BĊE/2014/59)⁽¹³⁾.

Artikolu 2

Dispożizzjonijiet nazzjonali konfligġenti u l-applikabbiltà ta' oqfsa etiċi differenti

- 2.1. Membri u sostituti għandhom jinfurmaw lill-Kumitat tal-Etika mingħajr dewmien żejjed bi kwalunkwe impediment biex jikkonformaw ma' dan il-Kodiċi, inkluż kwalunkwe impediment li jirriżulta minn dispożizzjonijiet konfligġenti tal-liġi nazzjonali.
- 2.2. Dan il-Kodiċi għandu jkun mingħajr preġudizzju għal regoli etiċi aktar stretti applikabbli għal membri u sostituti bis-saħħa tal-liġi nazzjonali.

⁽¹²⁾ Ara l-mudell ta' Dikjarazzjoni ta' Kondotta Etika.

⁽¹³⁾ Ara n-nota ta' qiegħ il-paġna 9.

PARTI II

STANDARDS TA' KONDOTTA ETIKA

Artikolu 3

Prinċipji ġenerali

- 3.1. Membri u sostituti għandhom iwettqu d-dmirijiet u r-responsabbiltajiet tagħhom f'konformità stretta mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, l-Istatut tas-Sistema Ewropea ta' Banek Ċentrali u tal-Bank Ċentrali Ewropew (minn hawn 'il quddiem "l-Istatut tas-SEBC"), ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1024/2013, ir-Regoli ta' Proċedura tal-Bank Ċentrali Ewropew ⁽¹⁴⁾ u r-Regoli ta' Proċedura tal-Bord Supervizorju tal-Bank Ċentrali Ewropew ⁽¹⁵⁾, kif applikabbli.
- 3.2. Fit-twettiq tad-doveri u r-responsabbiltajiet tagħhom, il-membri u s-sostituti għandhom josservaw l-oġġetti standards ta' kondotta etika u integrità. Huma mistennija jaġixxu b'mod onest, indipendenti, imparzjali, b'diskrezzjoni u minghajr ma jqisu l-interess personali. Għandhom ikunu konxji mill-importanza tad-dmirijiet u r-responsabbiltajiet tagħhom, għandhom iqisu l-karattru pubbliku tal-funzjonijiet tagħhom u għandhom iġibu ruħhom b'mod li jispira l-kondotta etika fl-Eurosistema, fis-Sistema Ewropea ta' Banek Ċentrali (SEBC) u l-MSU, u li jzommu u jipromwovu l-fiducia pubblika fil-BCE.

Artikolu 4

Segretezza professjonali

- 4.1. Inkunsiderazzjoni tar-rekwiżiti tas-segretezza professjonali li jhorġu mill-Artikolu 37 tal-Istatut tas-SEBC u l-Artikolu 27(1) tar-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1024/2013, membri u sostituti ma għandhom jiżvelaw l-ebda informazzjoni koperta mill-obbligu tas-segretezza professjonali miksuba fl-eżerċizzju tad-dmirijiet u r-responsabbiltajiet tagħhom li ma saritx pubblika u li mhijiex aċċessibbli għall-pubbliku (minn hawn 'il quddiem "informazzjoni kunfidenzjali") hliel deliberatament bħala parti mill-istrategġija ta' komunikazzjoni miftiehma tal-BCE. B'mod partikolari, huma m'għandhomx jiżvelaw informazzjoni kunfidenzjali f'diskorsi jew stqarrijiet pubbliċi, jew lill-midja, u għandhom jitrattaw din l-informazzjoni skont ir-regoli interni miftiehma dwar it-trattament ta' informazzjoni sensittiva tas-SEBC u l-MSU. Membri u sostituti għandhom ikompli jkunu soġġetti għal dawn ir-rekwiżiti ta' segretezza professjonali skont il-liġi tal-Unjoni anki wara li d-dmirijiet u r-responsabbiltajiet tagħhom imwettqa għall-BCE jkunu waqfu.
- 4.2. Membri u sostituti għandhom jiehdu l-mizuri kollha meħtieġa biex jiżguraw li l-membri tal-persunal tal-BĊN u/jew l-ANK rispettivi tagħhom jingħataw aċċess għal informazzjoni kunfidenzjali biss għat-twettiq tad-dmirijiet tal-membri tal-persunal u skont il-politiki ta' kunfidenzjalità applikabbli, u jsiru konxji ta' josservaw strettament ir-rekwiżiti ta' segretezza professjonali stabbiliti fl-Artikolu 4.1.

Artikolu 5

Separazzjoni tal-funzjoni supervizorja mill-funzjoni tal-politika monetarja

- 5.1. Membri u sostituti għandhom jirrispettaw is-separazzjoni tal-kompiti speċifiċi tal-BCE dwar il-politiki relatati mas-supervizzjoni prudenzjali mill-kompiti tiegħu relatati mal-politika monetarja, kif ukoll kompiti oħra. Fejn ikun applikabbli, huma għandhom jikkonformaw mad-Deċizzjoni BCE/2014/39 tal-Bank Ċentrali Ewropew ⁽¹⁶⁾ u kwalunkwe regola adottata mill-BCE skont l-Artikolu 25(3) tar-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1024/2013.
- 5.2. Fit-twettiq tad-dmirijiet u r-responsabbiltajiet tagħhom, membri tal-Bord Supervizorju u s-sostituti tagħhom għandhom iqisu l-għanijiet tar-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1024/2013 u ma għandhomx jinterferixxu mal-kompiti mhux supervizorji tal-BCE, filwaqt li jirrispettaw kif xieraq id-dmirijiet u r-responsabbiltajiet speċifiċi tal-Viċi-President tal-Bord Supervizorju.

⁽¹⁴⁾ Ara d-Deċizzjoni BCE/2004/2 tal-Bank Ċentrali Ewropew tad-19 ta' Frar 2004 li tadotta r-Regoli tal-Proċedura tal-Bank Ċentrali Ewropew (ĠU L 80, 18.3.2004, p. 33).

⁽¹⁵⁾ Regoli tal-Proċedura tal-Bord Supervizorju tal-Bank Ċentrali Ewropew (ĠU L 182, 21.6.2014, p. 56).

⁽¹⁶⁾ Deċizzjoni BCE/2014/39 tal-Bank Ċentrali Ewropew tas-17 ta' Settembru 2014 dwar l-implimentazzjoni ta' separazzjoni bejn il-funzjonijiet ta' politika monetarja u ta' supervizzjoni tal-Bank Ċentrali Ewropew (ĠU L 300, 18.10.2014, p. 57).

Indipendenza

Artikolu 6

Prinċipju ta' indipendenza

Inkunsiderazzjoni tal-Artikolu 130 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, l-Artikolu 7 tal-Istatut tas-SEBC u l-Artikolu 19(1) tar-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1024/2013, membri u sostituti, meta jeżerċitaw is-setgħat u jwettqu d-dmirijiet u r-responsabbiltajiet mogħtija lilhom, għandhom jaġixxu b'mod indipendenti u oġġettiv fl-interess tal-Unjoni kollha kemm hi, irrispettivament mill-interess nazzjonali jew personali, u m'għandhomx ifittxu jew jiehdu istruzzjonijiet minn istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji jew aġenziji tal-UE, minn kwalunkwe gvern ta' Stat Membru jew minn kwalunkwe korp ieħor.

Artikolu 7

Attivitajiet privati u mandati uffiċjali

- 7.1. Membri u sostituti għandhom jiżguraw li kwalunkwe attività privata, kemm jekk imhallsa u kemm jekk le, ma jkollhiex impatt negattiv fuq l-obbligi tagħhom u ma tagħmilx ħsara lir-reputazzjoni tal-BĊE. Għall-finijiet ta' dan il-Kodiċi, "attivitajiet privati" għandha tfisser kwalunkwe attività oħra mwettqa minn membru jew sostitut mhux f'kapacità uffiċjali.
- 7.2. Il-membri u s-sostituti jistgħu jidhlu għal attivitajiet privati f'organizzazzjonijiet pubbliċi jew internazzjonali jew organizzazzjonijiet li ma jagħmlux qligħ kif ukoll attivitajiet ta' tagħlim u akkademiċi, sakemm dawn ma jkunux attivitajiet li jqajmu tħassib dwar kunflitt ta' interess, pereżempju, attivitajiet relatati ma' entitajiet sorveljati jew kontropartijiet tal-Eurosistema fil-politika monetarja jew operazzjonijiet ta' kambju. Fil-każ ta' attivitajiet privati kif speċifikat fl-Artikolu 11.1 tal-Istatut tas-SEBC, il-membri tal-Bord Eżekuttiv jehtieġu l-approvazzjoni esplicita tal-Kunsill Governattiv.
- 7.3. Membri u sostituti jistgħu jaċċettaw rimunerazzjoni u r-rimborż ta' spejjeż għal attivitajiet privati, sakemm tali rimunerazzjoni u spejjeż ikunu proporzjonati max-xogħol imwettaq u jibqgħu fil-limiti skont id-drawwa.
- 7.4. Membri u sostituti għandhom jastjenu minn mandati uffiċjali li jistgħu jfixxlu l-indipendenza tagħhom u għandhom jirriżenjaw minn kwalunkwe mandat uffiċjali bħal dawn li jkollhom. Għall-finijiet ta' dan il-Kodiċi, "mandati uffiċjali" tfisser kwalunkwe attività esterna mwettqa minn membru jew sostitut f'kapacità uffiċjali, jiġifieri bħala parti mid-dmirijiet u r-responsabbiltajiet tagħhom.
- 7.5. Membri u sostituti għandhom jinnotifikaw lill-Kumitat tal-Etika bil-miktub dwar kwalunkwe attività privata li għandhom il-ħsieb li jwettqu. Huma għandhom ukoll jipprovdulu aġġornament annwali tal-attivitajiet privati kontinwi u l-mandati uffiċjali tagħhom.

Artikolu 8

Relazzjonijiet ma' gruppi ta' interess

Waqt li jżommu d-djalogu miftuħ, trasparenti u regolari ma' assoċjazzjonijiet rappreżentattivi u s-soċjetà ċivili meħtieġa mit-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, il-membri u s-sostituti għandhom f'kull hin, u partikolarment fl-interazzjonijiet tagħhom ma' gruppi ta' interess, ikunu konxji mill-indipendenza tagħhom, l-obbligi tas-segretezza professjonali tagħhom, u l-prinċipji bażiċi stabbiliti f'dan il-Kodiċi. Il-membri u s-sostituti għandhom ikunu konxji tal-Prinċipji ta' Gwida għall-komunikazzjoni esterna għal uffiċjali ta' livell għoli tal-BĊE⁽¹⁷⁾, kif ukoll kwalunkwe regola u linja gwida oħra applikabbli, u għandhom jeżerċitaw prudenza partikolari u japplikaw salvagwardji xierqa meta jipparteċipaw f'avvenimenti magħluqa jew meta jaċċettaw stedinet individwali.

Artikolu 9

Dehriet pubbliċi u sqarrijiet pubbliċi

- 9.1. Membri u sostituti għandhom iwettqu d-dmirijiet u r-responsabbiltajiet tagħhom, u jikkunsidraw lilhom infusom f'dehriet pubbliċi, bħala rappreżentanti ta' korp ta' livell għoli tal-BĊE.
- 9.2. Meta jagħmlu dikjarazzjonijiet pubbliċi dwar kwistjonijiet relatati mal-Eurosistema, is-SEBC jew l-MSU, il-membri u s-sostituti għandhom iqisu debitament ir-rwol tagħhom bħala rappreżentanti ta' korp ta' livell għoli tal-BĊE.
- 9.3. F'kontribuzzjonijiet xjentifiċi jew akkademiċi, membri u sostituti għandhom jagħmluha ċara illi dawn il-kontribuzzjonijiet qegħdin isiru f'kapacità personali u ma jirrappreżentawx l-opinjoni tal-BĊE.

⁽¹⁷⁾ Ara l-Prinċipji ta' Gwida għall-komunikazzjoni esterna għal uffiċjali ta' livell għoli tal-BĊE.

Artikolu 10

Dikjarazzjoni ta' interessi

- 10.1. Kull membru għandu jissottometti fuq bażi annwali lill-Kumitat tal-Etika, għal evalwazzjoni u sottomissjoni lill-President, Dikjarazzjoni ta' Interessi ffirmata li għandha tinkludi informazzjoni dwar l-attività professjonali preċedenti tal-membru, attivitajiet privati, mandati uffiċjali u interessi finanzjarji, kif ukoll dwar l-attività professjonali bi qligħ tal-konjuġi jew tas-sieheb tagħhom, li tista' tqajjem thassib dwar kunflitt ta' interess (minn hawn 'il quddiem id-*"Dikjarazzjoni ta' Interessi"*). Id-Dikjarazzjoni ta' Interessi ⁽¹⁸⁾ sottomessa minn kull membru għandha tigi ppubblikata fuq il-websajt tal-BĊE u għandha tkun mingħajr preġudizzju għal kwalunkwe rekwiżit għas-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni dwar il-gid taħt ir-regoli nazzjonali applikabbli jew l-obbligi kuntrattwali.
- 10.2. Il-BĊE għandu jipproċessa u jzomm kwalunkwe *data* personali miġbura fid-Dikjarazzjonijiet ta' Interessi skont il-leġislazzjoni dwar il-protezzjoni tad-*data* applikabbli għall-BĊE.

Kunflitti ta' interess

Artikolu 11

Prinċipju ġenerali ta' kunflitti ta' interess

- 11.1. Membri u sostituti għandhom jevitaw kwalunkwe sitwazzjoni li tista' tqajjem thassib dwar il-kunflitt ta' interess. Thassib ta' kunflitt ta' interess jinholq meta membru jew sostitut ikollu interessi personali li jistgħu jinfluwenzaw, jew jistgħu jiġu pperċepiti bħala li jinfluwenzaw, it-tweġġijiet imparzjali u oġġettiv tad-doveri u r-responsabbiltajiet tagħhom u jestendi wkoll għal, imma mhux limitat għal, membri tal-familja diretti tagħhom (kwalunkwe ġenitur, wild, hu u oħt), konjuġi jew imsieħba tal-membru jew tas-sostitut. B'mod partikolari, il-membri u s-sostituti ma jistgħux jużaw l-involvement tagħhom fi proċess ta' teħid ta' deċiżjonijiet, jew fl-informazzjoni professjonali li jkollhom, biex jiksbu vantaġġ personali ta' kwalunkwe tip. Ma jeżistix kunflitt ta' interess fejn membru jew sostitut huwa kkonċernat biss bħala parti mill-pubbliku ġenerali jew minn klassi wiesgħa ta' persuni.
- 11.2. Membri u sostituti għandhom jiżvelaw bil-miktub, mingħajr dewmien żejjed, lill-President jew liċ-Chairperson tal-korp rilevanti ta' livell għoli tal-BĊE u lill-Kumitat tal-Etika kwalunkwe sitwazzjoni li tista' tqajjem thassib dwar kunflitt ta' interess. B'mod partikolari, huma għandhom jirrikuzaw lilhom infushom milli jieħdu sehem fi kwalunkwe diskussjoni, deliberazzjoni jew vot fir-rigward ta' kwalunkwe sitwazzjoni bħal din u ma għandhomx jiġu pprovduti b'xi dokumentazzjoni relatata.

Artikolu 12

Attività professjonali bi qligħ ta' konjuġi jew sieheb

Membri u sostituti għandhom jirrapportaw, mingħajr dewmien żejjed, lill-President jew liċ-Chairperson tal-korp rilevanti ta' livell għoli tal-BĊE u lill-Kumitat tal-Etika kwalunkwe okkupazzjoni bi qligħ jew attivitajiet remunerati oħrajn tal-konjuġi jew l-imsieħba tagħhom li jistgħu jqajmu thassib dwar kunflitt ta' interess.

Artikolu 13

Vantaġġi (rigali u ospitalità)

- 13.1. Membri u sostituti m'għandhomx jitolbu, u għandhom joqogħdu attenti meta jiġu offruti, kwalunkwe vantaġġ li huwa konness b'xi mod mad-dmirijiet u r-responsabbiltajiet mogħtija lilhom. Għall-fini ta' din id-dispożizzjoni, "vantaġġi" għandha tfisser kwalunkwe rigal, ospitalità, jew benefiċċju ieħor, kemm jekk finanzjarju jew *in natura*, li mhuwiex il-kumpens miftiehem għas-servizzi mogħtija u li għalihom ir-riċevitur mhux intitolat mod ieħor.
- 13.2. Vantaġġ, offrut jew mogħti lil membru jew sostitut jew lil xi membru dirett tal-familja, konjuġi jew sieheb, li huwa konness b'xi mod mat-tweġġijiet tad-doveri u r-responsabbiltajiet ta' dak il-membru jew sostitut, jista' jiġi aċċettat minnhom fiċ-ċirkostanzi li ġejjin:
- (a) huwa offrut minn organizzazzjoni tas-settur pubbliku, inkluż bank ċentrali ieħor, korp pubbliku nazzjonali, organizzazzjoni internazzjonali jew mid-dinja akkademika, u huwa ta' valur meqjus skont id-drawwa u xieraq;
 - (b) huwa offrut minn entità privata waħda jew aktar jew individwi u għandu valur mhux oghla minn EUR 100, jew jekk oghla, (i) jiġi mgħoddi lill-istituzzjoni rispettiva li tagħha l-membru jew is-sostitut rilevanti huwa rappreżentant jew (ii) l-eċċess ta' aktar minn EUR 100 jithallas mill-membru jew sostitut lil dik l-istituzzjoni;
 - (c) jiehu l-forma ta' ospitalità u huwa proporzjonat mad-dmirijiet u r-responsabbiltajiet tal-membru jew tas-sostitut u huwa konformi mal-limiti tas-soltu;
 - (d) mhuwiex offrut minn entità taħt superviżjoni;
 - (e) l-aċċettazzjoni tiegħu ma jqajjimx mod ieħor thassib ta' kunflitt ta' interess.

⁽¹⁸⁾ Ara l-mudell tad-Dikjarazzjoni ta' Interessi.

- 13.3. L-aċċettazzjoni ta' vantaġġ m'għandha, fl-ebda każ, tagħmel hsara lil jew tinfluwenza l-oġgettività u l-libertà tal-azzjoni tal-membri jew tas-sostituti u m'għandhiex tohloq obligazzjoni jew aspettattiva inapproprijata min-naħa tar-riċipjent jew il-fornitur.
- 13.4. Il-membri tal-Bord Eżekuttiv, il-President tal-Bord Superviżorju u r-rappreżentanti tal-BĊE fil-Bord Superviżorju għandhom mingħajr dewmien jirreġistraw mas-Segretarju tal-Kumitat tal-Etika kwalunkwe rigal jew offerta ta' rigal irċevut, ikun xi jkun il-valur tiegħu. Membri u sostituti oħra għandhom ikunu sugġetti għar-regoli proċedurali nazzjonali applikabbli dwar ir-registrazzjoni ta' rigali.

Artikolu 14

Premji, unuri u dekorazzjonijiet

- 14.1. Membri u sostituti għandhom ikunu kunfidenti li kwalunkwe ghotja, unur jew dekorazzjoni tkun kompatibbli mal-istatus pubbliku tagħhom u ma tiġix kompromessa l-indipendenza tagħhom jew tqajjem thassib dwar kunflitt ta' interess.
- 14.2. Il-membri u s-sostituti għandhom jgħaddu lill-istituzzjoni rispettiva li tagħhom huma rappreżentant, jew jagħmlu donazzjoni għall-karità, kull somma ta' flus jew oġġetti ta' valur li jkun mogħni bihom premju, li jirċievu b'konnessjoni mad-dmirijiet u r-responsabbiltajiet tagħhom bħala membru jew sostitut korp ta' livell għoli tal-BĊE.

Artikolu 15

Stedinet għal avvenimenti

- 15.1. Membri u sostituti, filwaqt li jżommu f'moħħhom l-obbligi tagħhom li jirrispettaw il-prinċipju ta' indipendenza u biex jevitaw kunflitti ta' interess, jistgħu jaċċettaw stedinet għal avvenimenti li ħafna jattendu għalihom bħal konferenzi, riċevimenti jew avvenimenti kulturali, jekk il-partecipazzjoni tagħhom mhijiex ta' hsara għall-interess tal-BĊE, u għandhom josservaw prudenza partikolari fir-rigward ta' stedinet individwali. Il-membri u s-sostituti ma għandhomx jaċċettaw stedinet jew hlasijiet li mhumix f'konformità ma' dawn ir-regoli u għandhom jinfurmaw lill-kontropartijiet tagħhom kif meħtieġ.
- 15.2. Il-membri u s-sostituti ma jistgħux jaċċettaw il-hlas tal-ispejjeż tal-ivvjaġġar u/jew tal-akkomodazzjoni mill-organizzaturi ta' kwalunkwe avveniment imsemmi fl-Artikolu 15.1. Kull hlas li jista' jiġi aċċettat minn membri u sostituti għal-lekċers u d-diskorsi li jsiru fil-kapaċità uffiċjali tagħhom għandu jintuża mill-BĊE jew mill-BCN jew minn l-ANK rilevanti għal skopijiet ta' karità.
- 15.3. Jekk ikun konsistenti mad-drawwa aċċettata internazzjonalment, l-Artikoli 15.1 u 15.2 għandhom japplikaw bl-istess mod għall-konjuġi jew imsieħba ta' membri u sostituti li jakkumpanjawhom fir-rigward ta' stedinet li jsirulhom.

Artikolu 16

Regoli fuq tranżazzjonijiet finanzjarji privati

- 16.1. Membri u sostituti ma għandhomx jużaw informazzjoni kunfidenzjali għall-benefiċċju tagħhom stess jew għall-benefiċċju ta' parti terza, inkluż meta jwettqu tranżazzjonijiet finanzjarji privati u irriskjament minn jekk tali tranżazzjonijiet isirux direttament jew permezz ta' parti terza, bir-riskju tagħhom stess u fisimhom stess, jew bir-riskju u fisem parti terza.
- 16.2. Huwa rrakkomandat li l-membri u s-sostituti jqiegħdu l-investimenti tagħhom taht il-kontroll ta' manager tal-portafoll rikonoxxut wiehed jew aktar li għandhom diskrezzjoni shiha għal assi li jmorru lil hinn minn dawk meħtieġa għall-użu ordinarju, personali u tal-familja.
- 16.3. Membri u sostituti għandhom jikkonformaw mar-regoli materjali dwar tranżazzjonijiet finanzjarji privati stabbiliti fil-Qafas tal-Etika tal-BĊE ⁽¹⁹⁾ kif applikabbli fi kwalunkwe żmien.
- 16.4. Il-membri tal-Bord Eżekuttiv, il-President tal-Bord Superviżorju u r-Rappreżentanti tal-BĊE fil-Bord Superviżorju għandhom ukoll ikunu sugġetti għall-proċeduri ta' monitoraġġ ta' rappurtar u konformità fir-rigward tat-tranżazzjonijiet finanzjarji privati tagħhom kif stabbilit fil-Qafas tal-Etika tal-BĊE.
- 16.5. Membri u sostituti li għalihom ma japplikaw l-Artikolu 16.4 għandhom ikunu sugġetti għal monitoraġġ ta' rappurtar u konformità fir-rigward tat-tranżazzjonijiet finanzjarji privati tagħhom kif stabbiliti fir-regoli proċedurali nazzjonali applikabbli u għandhom jissottomettu lill-Kumitat tal-Etika fuq bażi annwali konferma ffirmata li huma kkonformaw mar-regoli proċedurali nazzjonali applikabbli dwar tranżazzjonijiet finanzjarji privati u li l-monitoraġġ tar-rappurtar u l-konformità fir-rigward tat-tranżazzjonijiet finanzjarji privati tagħhom sar skont ir-regoli proċedurali nazzjonali applikabbli ⁽²⁰⁾.

⁽¹⁹⁾ Ara l-qafas tal-etika tal-BĊE.

⁽²⁰⁾ Ara l-Mudell ta' Dikjarazzjoni ta' Konformità għal tranżazzjonijiet finanzjarji privati.

Artikolu 17

Regoli ta' wara l-impjeg

- 17.1. Il-membri għandhom jinfurmaw bil-miktub lill-President jew liċ-Chairperson tal-korp ta' livell għoli tal-BĊE u lill-Kumitat tal-Etika bl-intenzjoni tagħhom li jeżerċitaw kwalunkwe attività professjonali bi qligħ fil-perjodu ta' sentejn mit-tmiem tal-mandat tagħhom jew mid-data tal-waqfien tal-funzjoni tagħhom bħala membru ta' korp ta' livell għoli tal-BĊE.

Barra minn hekk, jistgħu jimpenjaw ruhhom biss f'attività ta' xogħol bi qligħ ma':

- (a) istituzzjoni ta' kreditu sinifikanti jew inqas sinifikanti wara l-iskadenza ta' perjodu ta' sena mit-tmiem tal-mandat tagħhom jew mid-data tal-waqfien tal-funzjoni tagħhom bħala membru ta' korp ta' livell għoli tal-BĊE;
- (b) kwalunkwe istituzzjoni finanzjarja oħra mhux identifikata fil-paragrafu (a) hawn fuq wara l-iskadenza ta' perjodu ta' sitt xhur mit-tmiem tal-mandat tagħhom jew mid-data tal-waqfien tal-funzjoni tagħhom bħala membru ta' korp tal-BĊE ta' livell għoli;
- (c) kwalunkwe entità involuta fil-lobbying fir-rigward tal-BĊE, jew konsulenza u/jew promozzjoni għall-BĊE jew għal kwalunkwe istituzzjoni identifikata fil-paragrafi (a) jew (b) hawn fuq wara l-iskadenza ta' perjodu ta' sitt xhur mit-tmiem tal-mandat tagħhom jew mid-data tal-waqfien tal-funzjoni tagħhom bħala membru ta' korp tal-BĊE ta' livell għoli.

Barra minn hekk, membri tal-Bord Eżekuttiv u tal-Kunsill Governattiv jistgħu jimpenjaw ruhhom biss f'attività professjonali bi qligħ ma':

- (d) kontroparti mal-Eurosistema fil-politika monetarja jew operazzjonijiet ta' kambju barrani wara l-iskadenza ta' sena minn tmiem il-mandat tagħhom jew mid-data tal-waqfien tas-shubija tagħhom fil-Bord Eżekuttiv jew tal-Kunsill Governattiv, kif applikabbli;
- (e) operatur ta' sistema ta' hlas jew ta' saldu, kontroparti ċentrali jew fornitur ta' strumenti ta' hlas suġġetti għas-sorveljanza tal-BĊE wara l-iskadenza ta' sitt xhur mit-tmiem tal-mandat jew kariga tagħhom jew mid-data tal-waqfien tas-shubija tagħhom fil-Bord Eżekuttiv jew tal-Kunsill Governattiv, kif applikabbli.

- 17.2. Is-sostituti għandhom jinfurmaw bil-miktub lill-President jew liċ-Chairperson tal-korp ta' livell għoli tal-BĊE u lill-Kumitat tal-Etika bl-intenzjoni tagħhom li jeżerċitaw kwalunkwe attività professjonali bi qligħ fil-perjodu ta' sena mid-data tal-waqfien tal-funzjoni tagħhom f'dik il-kapaċità.

Barra minn hekk, jistgħu jimpenjaw ruhhom biss f'attività professjonali bi qligħ ma':

- (a) istituzzjoni ta' kreditu sinifikanti jew inqas sinifikanti wara l-iskadenza ta' perjodu ta' sitt xhur mid-data li fiha l-involvement fi dmirijiet u responsabbiltajiet relatati jkun waqaf;
- (b) kwalunkwe istituzzjoni finanzjarja oħra mhux identifikata fil-paragrafu (a) hawn fuq wara l-iskadenza ta' perjodu ta' tliet xhur mid-data li fiha l-involvement fi dmirijiet u responsabbiltajiet relatati jkun waqaf;
- (c) kwalunkwe entità involuta fil-lobbying fir-rigward tal-BĊE, jew konsulenza u/jew promozzjoni għall-BĊE jew għal kwalunkwe istituzzjoni identifikata fil-paragrafi (a) jew (b) hawn fuq wara l-iskadenza ta' perjodu ta' tliet xhur mid-data li fiha l-involvement fid-dmirijiet u r-responsabbiltajiet relatati jkun waqaf.

Barra minn hekk, sostituti għal laqgħat tal-Kunsill Governattiv jistgħu jimpenjaw ruhhom biss f'attività professjonali bi qligħ ma':

- (d) kontroparti għall-Eurosistema fil-politika monetarja jew f'operazzjonijiet ta' kambju barrani wara l-iskadenza ta' perjodu ta' sitt xhur mid-data li fiha l-involvement fid-dmirijiet u r-responsabbiltajiet relatati jkun waqaf;
- (e) operatur ta' sistema ta' hlas jew ta' saldu, kontroparti ċentrali jew fornitur ta' strumenti ta' pagament suġġetti għas-sorveljanza tal-BĊE wara l-iskadenza ta' tliet xhur mid-data li fiha l-involvement fi dmirijiet u responsabbiltajiet relatati jkun waqaf.

- 17.3. Membri u sostituti għandhom jitolbu lill-Kumitat tal-Etika biex johroġ opinjoni dwar il-perjodi ta' riflessjoni applikabbli għalihom taht dan l-Artikolu qabel ma jibdwu attività professjonali bi qligħ specifika u prospettiva. Il-Kumitat tal-Etika jista' jirrakkomanda fl-opinjoni tiegħu:

- (a) rinunzja jew tnaqqis tal-perjodi ta' riflessjoni stabbiliti f'dan l-Artikolu f'ċirkostanzi fejn il-possibbiltà ta' kunflitti ta' interess li jirriżultaw minn attivitajiet professjonali bi qligħ sussegwenti jippermettu hekk; jew
- (b) estensjoni tal-perjodi ta' riflessjoni taht l-Artikoli 17.1(a) u 17.2(a) għal attivitajiet professjonali bi qligħ rilevanti sussegwenti ma' istituzzjonijiet ta' kreditu sinifikanti jew inqas sinifikanti li fis-supervizjoni tagħhom kien direttament involut il-membri jew is-sostituti, sa massimu ta' sentejn għall-membri u sena għal sostituti fejn il-possibbiltà ta' kunflitti ta' interess li jirriżultaw minn tali attivitajiet professjonali bi qligħ ikunu jeh-tiegħu hekk.

- 17.4. Mingħajr preġudizzju għar-regoli nazzjonali applikabbli, għat-tul tal-perjodu ta' riflessjoni tagħhom il-membri u s-sostituti għandhom jithallsu kumpens xieraq mill-istituzzjonijiet ta' min ihaddem rispettivi tagħhom mit-tmiem tal-mandat tagħhom mal-istituzzjoni tagħhom sa tmiem il-perjodu ta' riflessjoni applikabbli. Dan il-kumpens għandu jithallas irrispettivament minn stedina biex wiehed jidhol l'attività professjonali bi qligħ. Għaldaqstant, il-membri u s-sostituti jistgħu jitolbu opinjoni mill-Kumitat tal-Etika dwar il-livell xieraq ta' kumpens fir-rigward tal-perjodi ta' riflessjoni.
- 17.5. Fejn waqt perjodu ta' riflessjoni membru jew sostitut jidhol għal attività professjonali bi qligħ mhux koperta mill-Artikoli 17.1 u 17.2 hawn fuq u l-ammont tar-remunerazzjoni netta ta' kull xahar riċevuta mill-attività professjonali bi qligħ flimkien mal-kumpens provdut għall-perjodu ta' riflessjoni jaqbeż ir-remunerazzjoni netta ta' kull xahar li l-membri jew is-sostituti irċieva matul l-aħħar sena tal-kariga tagħhom, l-eċċess għandu jitnaqqas mill-kumpens imhallas. Din id-dispożizzjoni m'għandhiex tapplika għar-remunerazzjoni għal attivitajiet li jkunu saru qabel u ddikjarati qabel minn membru jew sostitut.
- 17.6. L-opinjoni jiet mahruġa mill-Kumitat tal-Etika skont l-Artikoli 17.3 u 17.4 hawn fuq għandhom jiġu indirizzati lill-Kunsill Governattiv. Il-Kunsill Governattiv għandu mbagħad jagħmel rakkomandazzjoni lill-awtorità nazzjonali kompetenti rispettiva jew lill-bank ċentrali nazzjonali rispettiv li għandu jinforma lill-Kunsill Governattiv bi kwalunkwe impediment għall-implimentazzjoni ta' din ir-rakkomandazzjoni.
- 17.7. Membri u sostituti għandhom jissottomettu lill-Kumitat tal-Etika Dikjarazzjoni ta' Unur ⁽²¹⁾ ffirmata fuq bażi annwali matul il-perjodu ta' notifika ta' sentejn jew ta' sena mit-tmiem tal-mandat tagħhom li fihom jikkonfermaw l-attivitajiet professjonali bi qligħ tagħhom u r-remunerazzjoni rispettiva, li rapport dwaru għandu jiġi sottomess lill-President.

Artikolu 18

Nuqqas ta' konformità

Mingħajr preġudizzju għar-regoli nazzjonali applikabbli, fil-każ ta' nuqqas ta' konformità minn membru jew sostitut mad-dispożizzjonijiet ta' dan il-Kodiċi, il-Kumitat tal-Etika għandu l-ewwel jindirizza l-kwistjoni mal-individwu kkonċernat. Jekk l-aderenza ma tkunx tista' tinkiseb permezz ta' persważjoni morali, il-Kumitat tal-Etika għandu jqajjem il-kwistjoni mal-Kunsill Governattiv. Fuq parir mill-Kumitat tal-Etika u wara li jkun semal-individwu kkonċernat, il-Kunsill Governattiv jista' jiddeċiedi li johroġ ċanfira u, fejn xieraq, jagħmilha pubblika.

PARTI III

DISPOŻIZZJONIJIET FINALI

Artikolu 19

Pubblikazzjoni

Dan il-Kodiċi għandu jiġi ppubblikat fi *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*. Uffiċjali ta' livell għoli tal-BĊE li għalihom japplika dan il-Kodiċi għandhom jiffirmaw Dikjarazzjonijiet ta' Konformità individwali kif ikun xieraq.

Artikolu 20

Dhul fis-sehh

Dan il-Kodiċi għandu jidhol fis-sehh fl-1 ta' Jannar 2019.

Magħmul fi Frankfurt am Main, il-5 ta' Diċembru 2018.

Il-President tal-BĊE

Mario DRAGHI

⁽²¹⁾ Ara l-Mudell tad-Dikjarazzjoni ta' Unur.

IV

(Informazzjoni)

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĠI U AĠENZJI
TAL-UNJONI EWROPEA

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Rata tal-kambju tal-euro ⁽¹⁾**Is-7 ta' Marzu 2019**

(2019/C 89/04)

1 euro =

	Munita	Rata tal-kambju		Munita	Rata tal-kambju
USD	Dollaru Amerikan	1,1271	CAD	Dollaru Kanadiż	1,5131
JPY	Yen Ġappuniż	125,97	HKD	Dollaru ta' Hong Kong	8,8476
DKK	Krona Daniża	7,4610	NZD	Dollaru tan-New Zealand	1,6631
GBP	Lira Sterlina	0,85880	SGD	Dollaru tas-Singapor	1,5308
SEK	Krona Żvediża	10,5625	KRW	Won tal-Korea t'Isfel	1 273,15
CHF	Frank Żvizzeru	1,1355	ZAR	Rand ta' l-Afrika t'Isfel	16,1514
ISK	Krona İzlandiża	136,80	CNY	Yuan ren-min-bi Ċiniż	7,5622
NOK	Krona Norveġiża	9,7860	HRK	Kuna Kroata	7,4158
BGN	Lev Bulgaru	1,9558	IDR	Rupiah Indoneżjan	15 990,17
CZK	Krona Ċeka	25,610	MYR	Ringgit Malażjan	4,6065
HUF	Forint Ungeriz	315,36	PHP	Peso Filippin	58,923
PLN	Zloty Pollakk	4,2991	RUB	Rouble Russu	74,3115
RON	Leu Rumun	4,7415	THB	Baht Tajlandiż	35,819
TRY	Lira Turka	6,1171	BRL	Real Braziljan	4,3234
AUD	Dollaru Awstraljan	1,6014	MXN	Peso Messikan	21,8244
			INR	Rupi Indjan	78,8840

⁽¹⁾ Sors: rata tal-kambju ta' referenza ppubblikata mill-Bank Ċentrali Ewropew.

Sommarju tad-Deċiżjonijiet tal-Kummissjoni Ewropea dwar l-awtorizzazzjonijiet għat-tqeghid fis-suq għall-użu u/jew għall-użu tas-sustanzi elenkati fl-Anness XIV tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-reġistrazzjoni, il-valutazzjoni, l-awtorizzazzjoni u r-restrizzjoni ta' sustanzi kimiċi (REACH)

(Ippubblikat skont l-Artikolu 64(9) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 ⁽¹⁾)

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

(2019/C 89/05)

Id-deċiżjonijiet li jagħtu awtorizzazzjoni

Referenza tad-deċiżjoni ⁽¹⁾	Id-data tad-deċiżjoni	L-isem tas-sustanza	Id-detentur tal-awtorizzazzjoni	In-numri tal-awtorizzazzjoni	L-użi awtorizzati	Id-data tal-iskadenza tal-perjodu ta' rieżami	Ir-raġunijiet għad-deċiżjoni
C(2019) 1577	L-1 ta' Marzu 2019	1,2-dikloroetan Nru tal-KE 203-458-1; Nru CAS 107-06-2	OLON Spa, Strada Rivoltana Km 6/7, 20090, Rodano, Milano, l-Italja	REACH/19/1/0 REACH/19/1/1	Użu bħala solvent fil-manifattura tal-ingredjent farmaċewtiku attiv, epirubicina. Użu bħala solvent fil-manifattura tal-ingredjent farmaċewtiku attiv, prednisolon steaglat.	It-22 ta' Novembru 2029	Skont l-Artikolu 60(4) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006, il-benefiċċji soċjoekonomiċi jegħlbu r-riskju għas-saħħa tal-bniedem li jiġi mill-użu tas-sustanza u ma hemm ebda sustanza jew teknoloġija alternattiva xierqa li hija teknoloġikament jew ekonomikament fattibbli u li l-applikant jista' juża qabel id-data tat-terminazzjoni.

⁽¹⁾ Id-deċiżjoni hija disponibbli fuq is-sit web tal-Kummissjoni Ewropea: http://ec.europa.eu/growth/sectors/chemicals/reach/about_mt

⁽¹⁾ ĠU L 396, 30.12.2006, p. 1.

INFORMAZZJONI MILL-ISTATI MEMBRI

Modifika ta' Raggruppament Ewropew ta' Kooperazzjoni Territorjali (REKT)

(2019/C 89/06)

I. Isem ir-REKT, indirizz u punt ta' kuntatt

Isem registrat: Eurodistrict PAMINA

Uffiċċju registrat: 2 rue du Général Mittelhauser, 67630 Lauterbourg, Franza

Punt ta' kuntatt: Patrice Harster, Direttur Ġenerali tas-Servizzi

Email: patrice.harster@bas-rhin.fr

Indirizz elettroniku tar-raggruppament: www.eurodistrict-pamina.eu

II. Membri godda

Isem registrat: Komunità tal-Muniċipalitajiet tal-Pays rhénan

Indirizz postali: 32 rue du Général de Gaulle, 67410 Drusenheim

Indirizz tal-Internet: www.cc-paysrhenan.fr

Stat: Franza

Isem uffiċjali: Komunità tal-Muniċipalitajiet tal-Pays de Wissembourg

Indirizz postali: 4 quai du 24 Novembre — BP 80023, 67161 Wissembourg Cedex

Indirizz tal-Internet: www.cc-pays-wissembourg.fr

Stat: Franza

Isem registrat: Komunità ta' Muniċipalitajiet tal-Outre Forêt

Indirizz postali: 4 Rue de l'Ecole, 67250 Hohwiller

Indirizz tal-Internet: www.cc-outreforet.fr

Stat: Franza

Isem registrat: Komunità ta' Muniċipalitajiet Sauer-Pechelbronn

Indirizz postali: 1 Rue Obermatt, 67360 Durrenbach

Indirizz tal-Internet: www.sauer-pechelbronn.fr

Stat: Franza

